

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0101060

りんじん ようけん つた たす もと
 隣人に用件を伝えて、助けを求める

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- ・ 隣人 ・ おなか ・ 痛い ・ どこ ・ いいですか
 rinjin onaka itai doko iidesuka
- ・ 医院 ・ 隣 ・ 行ってみます ・ 引っ越し ・ 急に
 iin tonari ittemimasu hikkoshi kyuuni
- ・ 救急外来
 kyuukyugairai

【 会話 】

- あなた : すみません。401号室の ですが、お腹が痛いです。
 sumimasen 401goushitsu desuga onakagaitaidesu
 どこに行けば、いいですか？
 dokoni ikeba iidesuka
- りんじん : 野田医院がいいですよ。
 rinjin Noda iinga iidesuyo
- あなた : どこにありますか？
 dokoni arimasuka
- りんじん : 遠鉄ストアの隣にありますよ。
 rinjin entetsu sutoa no tonari ni arimasuyo
- あなた : わかりました。ありがとうございます。行ってみます。
 wakarimasita. Arigatougozaimasu. Ittemimasu.



【きょうのポイント】

どこの病院に行けば、いいですか？
 dokono gyouuin ni ikeba iidesuka

2) (1.5h) ☆ アクティビティ

3) (1.5h)

【ステップアップ】

あなた : 夜分すみません。401号室に引っ越してきた佐藤ですが
yabun sumimasen goushitsuni hikkoshite kita satou desuga

子供が急に熱を出しました。
kodomoga kyuumi netsuo dashimashita

このへんのことはまだ、よく知らないんですが、
konoheno kotowa mada yoku shiranaindesuga

どこに行けば、いいですか？
dokoni ikeba iidesuka

隣人 : 今日の救急外来は佐藤医院ですよ。
kyouno kyukyugairaiwa satouin desuyo

あなた : ありがとうございます。
asrigatougozaimashita

【トピック】

・お腹が痛いとき ●	●	ないか 内科
onaka ga itai toki	●	naika
・けがをしたとき ●	●	がんか 眼科
kega wo shita toki	●	ganka
・耳が痛いとき ●	●	げか 外科
mimi ga itai toki	●	geka
・目が赤いとき ●	●	しょうにか 小児科
me ga akai toki	●	svounika
・熱があるとき ●	●	じびか 耳鼻科
netsu ga arutoki	●	iibika
・子供が病気になった ●		
kodomo ga byouki ni natta toki		

【しゅくだい】 家の近くに病院がありますか？
ieno chikakuni byouinga arimasuka

_____	医院	_____	科
	iin		ka
_____	医院	_____	科
	iin		ka

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I

中分類 01

小分類 0102010

初診受付で手続きをする

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- | | | | | | |
|--------------------|----------------|---------------|----------------|-----------------------------|---------------|
| 急に
kyuuni | おなか
onakaga | 痛い
itai | 少し
sukoshi | お待ち
omachikudasai | 受付
uketuke |
| 問診表
monshinhyou | 頭
atama | が痛い
itai | こちら
kochira | これでいいですか
korede iidesuka | |
| では
dewa | 熱
netsu | を測る
hakaru | 下
kudasai | さい
kakete | |

あなた : すみません。急に^{きゅう}にお腹^{なか}が痛^{いた}くなって…
 sumimasen kyuuni onakaga itaku natte

受付^{うけつけ}の人^{ひと} : 初めて^{はじ}ですか？
 hajimete desuka

あなた : はい。そうです。
 hai soudesu

受付^{うけつけ}の人^{ひと} : こちらの問診^{もんしん}票^{ひょう}に記入^{きにゅう}して、少し^{すこ}お待ち^ま下^{くだ}さい。
 kochirano monshinhyouni kinyuusite sukoshi omachikudasai



【きょうのポイント】

受付^{うけつけ}の人^{ひと} : こちらの問診^{もんしん}表^{ひょう}に記入^{きにゅう}して^{ください}
 kochirano monshinhyouni kinyuu sitekudasai

2) (1.5 h)

☆ アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

あなた : すみません。初めてなんですが…急に頭が痛くなって…。

sumimasen hajimete nandesuga kyuuni atamaga itakunatte

受付の：では、熱を測って、こちらの問診票に記入してください。

dewa netsuwo hakatte kochirano monshinhyouni kinyuu siteki

あなた : はい。これでいいですか？

hai korede iidesuka

受付の：はい。かけて、少しお待ちください。

hai kakete sukoshi omachikudasai

【 トピック 】 問診表を書いてみよう
monshinhyouwo kaite miyou

問診表		病院			
名前	性別	男	女	年齢	歳
namae	seibetu	otoko	onna	nenrei	sai
誕生日	体温	度			
tanjoubi	taion	do			
どうしましたか？					
doushimasitaka					
いつからですか？					
itsukara desuka					

【しゅくだい】 病院へ行く時、何を持っていますか？○をつけましょう。

byouin e ikutoki naniwo motteikimasuka maru wo tukemasyou.

運転免許所
unttenmenkyosyo
保険証
hokenshyo

診察券
shinsatsuken
ボールペン
bo-rupen

お金
okane
クレジットカード
kurejitto ka-do

割引券
waribikiken
携帯電話
keitai denwa

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0103010

医師の診察を受ける

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

・ どうしましたか doushimashitaka	・ 昨日 kinou	・ かなり kanari	・ 抑える osaeru	・ 医者 isya
・ 口をあけてください kuchiwo akete kudasai	・ 熱 netsu	・ はれる hareru	・ 薬 kusuri	
・ 出しておきます tashite okimasu	・ のど nodo	・ 炎症 ensyou	・ 足 asjshi	

医者 : _____ さん、中へどうぞ。
san nakae douzo

あなた : はい
hai

医者 : どうしましたか。こちらにおかけください。
doushimashitaka kochira ni okakekudasai

あなた : 昨日から熱が39度あります。 — のどがかなり腫れていますね。
kinou kara netsu ga 39 do arimasu nosoga kanari harete imasune

医者 : そうですか。口をあけてください。
soudesuka kuchiwo aketekudasai
炎症を抑える薬を出しておきます。
ensyou wo osaeru kusuriwo dashiteokimasu
ありがとうございました。
arigatougozaimashita



【きょうのポイント】

医者 : どうしましたか
doushimashitaka

2) (1.5 h)

☆ アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

いしゃ
医者 : どうしましたか。
doushimashitaka

あなた : 足をくじきました足が痛いです。
ashiwo kujikimashita ashiga itaidesu

いしゃ
医者 : 足のどこが痛いですか？
ashino dokoga itaidesuka

あなた : くるぶしのあたりです。
kurubushino ataridesu

いしゃ
医者 : わかりました。まず、レントゲンをとりましょう。こちらへどうぞ。
wakarimashita mazu rentogenwo torimashisyoun kochirae douzo

【 トピック 】 からだ めいしやう
体の名称をかきましょう
karadano meisyouwo kakimasyoun

A _____ F _____

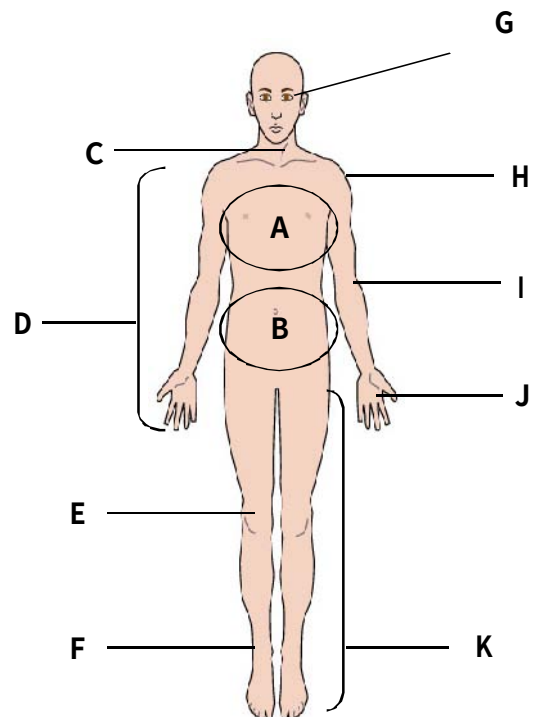
B _____ G _____

C _____ H _____

D _____ I _____

E _____ J _____

k _____



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0103120

病気への対処法・生活上の注意などを質問し、答えを理解

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- | | | | | | |
|--------|----------|--------|----------|---------------|---------------|
| まだ | 早めに | 基本 | 運動 | 注意します | 控えます |
| mada | hayameni | kihon | undou | chuuu shimasu | hikaemasu |
| 他に | 時々 | 野菜 | 必要 | 休めます | 脂っこいもの |
| hokani | tokidoki | yasai | hitsuyou | yasumemasu | aburakkoimono |
| 十分 | お風呂 | 健康 | 寝ます | 過ぎます | 甘いもの |
| juubun | ohuro | kenkou | nemasu | sugimasu | amaimono |

あなた : まだ熱がありますから、今日はお風呂に入らないでください。
 mada metsu ga arimasu kara kyoo wa ofuro ni hairanaide kudasai

あなた : わかりました。他に何か注意することはありますか？
 wakarimashita hoka ni nanika chuui suru koto wa arimasuka

医者 : とにかく、十分体を休めることですね。
 tonikaku juubun karada o yasumeru koto desune

昨日はよく眠れましたか。

kinoo wa yoku nemure mashitaka

あなた : あまりよく眠れませんでした。今日は早めに寝ます。
 amari yoku nemure masendeshita kyoo wa hayameni nemasu



【きょうのポイント】

医者 : よく眠れましたか
 yoku nemuremashitaka

2) (1.5 h)

☆ アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

医者 : 病気にならない基本は、食べ過ぎないことです

byoukini naranai honwa tabesuginaikotode

甘い物や油っこい物は控えましょう。

amaimonoya aburakkoimonowa hikaemashoo



あなた : そうですか。ピザやハンバーグが大好きなんですけどね。

soodesuka pizaya hanbaagaaga daisukinandesukedone

医者 : そういうものは時々にして、野菜をたくさん食べるようにしまし

sooiu monowa tokidokinishite yasaio takusan taberuyooni shi

あなた : わかりました。

wakarimashita

医者 : それから、早く寝て早く起きることは、健康によいことです。

sorekara hayakunete hayakuokirukotowa kenkooni iikotodesu

あなた : わかりました。

wakarimashita

それと、適度な運動も必要ですよ。

soreto tekidona unndomo hitsuyoo desuyo



【トピック】

^{まいにち} ^{なんじ} ^お
毎日、何時に 起きますか？

mainichi nanji ni oki masuka

^{なんじ} ^ね
何時に 寝ますか？

nanji ni ne masuka

^{あさ} ^{なに} ^た
朝ごはんは、何を 食べますか？

asagohan wa nani o tabe masuka

^{きのう} ^{よる} ^{なに} ^た
昨日の 夜は 何を 食べましたか？

kinoo no yoru wa nani o tabe mashitaka

【しゅくだい】

^{けんこう} ^よ ^{なに}
健康に良いことを何かしていますか？

kenkooni iikoto o nanika shiteimasuka

^た ^{もの}
食べ物

tabemono

^{うんどう}
運動

undoo

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0103120

処方箋を もらう

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- | | | | |
|-----------|----------|---------|-----------------|
| ・ お会計 | ・ 薬局 | ・ どこ | ・ 正面 |
| okaikai | yakkyoku | doko | shoumen |
| ・ 処方箋 | ・ 行き | ・ 近くに | ・ 建物 |
| syohousen | iki | chikaku | tatemono |
| ・ 持って | ・ 薬 | ・ 出て | ・ もらってください |
| motte | kururi | dete | moratte kudasai |

(病院の会計窓口)

受付の
ひと

さん、こちらへ どうぞ。
san kochirae douzo

あなた： はい。
hai

受付の 本日の お会計、2000円です。
ひと honjitsuno okaikai 2000endesu

あなた： はい
hai

受付の こちらが 処方箋です。薬局へ 行き、薬を もらって ください。
ひと kochiraga shohoos(yakkyokue iki kusuri o moratte kudasai

あなた： 薬局は どこですか？
yakkyoku wa dokodesuka

受付の 近くに 緑薬局が あります。病院を 出て、右に 行きます。
ひと chikakuni MIDORI yakkyokuga arimasu byooiinwo dete migini ikimasu
正面の 建物が 緑薬局です。

あなた： わかりました。ありがとうございました。
wakarimashita arigatougozaimashita

受付の お大事に どうぞ。
ひと odaijini douzo



【きょうのポイント】

受付の 薬局はどこですか
ひと . yakkyokuwa dokodesuka

2) (1.5 h)

☆ アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

受付の人：こちらが処方箋です。

kochiraga syohoosendesu

あなた ありがとうございます。薬はどこでももらいますか？

arigatougozaimasu kusuriwa dokode moraimasuka

受付の人：どこの薬局でも受け取れます。

dokono yakkyokudemo uketoremasu

一番近い薬局は正面の建物です。

ichiban chikai yakkyokuwa shoumenno tatemonodesu

受付の人 一週間以内に、処方箋を持って、薬局へ行ってください。

isshuukaninaini shohoosenwo motte yakkyokue ittekut

あなた：わかりました。

wakarimashita

【しゅくだい】

薬局へ行きましょう。

yakkyokue ikimashoo

1 何をもっていきますか？ 保険証 免許所 処方箋 住民票
nanio motteikimasuka hokensho menkyosyo shohoosen juuminhyoo

2 薬局はどこですか？
yakkyokuwa dokodesuka

【ヒント】 hinto

薬局は、病院を出て左です。
yakkyokuwa byouinwo dete hidaridesu

薬局の正面は、コンビニです。
yakkyokuno shoumenwa konbinidesu

薬局の右側に駅があります。
yakkyokuno migigawani ekiga arimasu

ほんや 本屋 honya
A
B
えき 駅 eki

びょういん 病院 byooiin

C
スーパー suupaa
コンビニ konbini
D

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0203070

やくざいしなど こうのう ようほう ちゅうい せつめい りかい
薬剤師等の「効能、用法、注意」の説明を理解する

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- | | | | | |
|---------|--------|------------|------------|------------|
| ・ お薬 | ・ 朝夕 | ・ 粉薬 | ・ 塗り薬 | ・ 前 |
| okusuri | asayuu | konagusuri | nurigusuri | mae |
| ・ 下げる | ・ 飲んで | ・ カプセル | ・ 食前 | ・ 薬剤師 |
| sageru | nonde | kapuseru | shokuzen | yakuzaishi |
| ・ 熱 | ・ 錠剤 | ・ 必ず | ・ 食後 | |
| netsu | jouzai | kanarazu | shokugo | |

やくざいし
薬剤師 : _____ さん こちらへ どうぞ
san kochira e doozo

あなた : はい
hai

やくざいし
薬剤師 : これが 今日のお薬です。
korega kyoono okusuridesu



: これは 熱を 下げる 薬です。朝夕の2回、必ず 飲みましょう
korewa netsuo sageru kusuridesu asayuuno nikai kanarazu nomimashoo

あなた わかりました。
sakarimashita

【きょうのポイント】

かなら の
必ず、飲みましょう
薬剤師 :
kanarazu nomimashou

2) (1.5 h)

☆ アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

いしゃ 医者 : ^{きょう}これが ^{くすり}今日の お薬です。
korega kyoono okusuridesu

: ^{あさ}さん、^{まいにち}朝ごはんは ^た毎日 食べますか？
san asagohanwa mainichi tabemasuka

あなた : ^たいいえ。あまり 食べません
iie amari tabemasen

いしゃ 医者 : この ^{くすり}薬は ^{しょくぜん}食前に ^の飲む ^{くすり}薬 ですので、
kono kururiwa shokuzenni nomu kusuri desunode

^{かならず}必ず、^た食べる ^{まえ}前に、^の飲んで ^のください。
kanarazu taberu maeni nonde kudasai

いしゃ 医者 : ^{きょう}これが ^{くすり}今日の お薬です。^{じょうざい}錠剤は ^{しょくぜん}食前に 2つずつ、
korega kyoono okusuridesu. Jo-zaiwa shokuzenni hutatsuzutsu

^{ふくろ}粉薬は 食後に 1袋 飲んで ください。
konagusuriwa shokugoni hitofukuro nonde kudasai

あなた : わかりました。
wakarimashita

【しゅくだい】

○薬の種類

kusurino shurui

^{じょうざい}錠剤
jozai

カプセル

kapuseru

^{こなぐすり}粉薬

konagusuri

^{ぬりくすり}塗り薬

nurigusuri



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0101060

ひょうしき りかい
 標識などを理解する

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 立ち入り禁止
tachiiri kinshi 場所
basho 以外
igai 使用
shiyoo | <ul style="list-style-type: none"> 給湯器
kyuutooki 休憩コーナー
kyuukee koonaa 喫茶
kissa 標識
hyooshiki | <ul style="list-style-type: none"> 非常口
hijooguchi 撮影禁止
satsuee kinshi ポイ捨て禁止
poisute kinshi どうして
dooshite いけません
ikemasen |
|--|--|---|

【 会話 】

A: すみません、ここへは 入らないでください。

sumimasen kokoe wa hairanaide kudasai

B: えっ、どうしてですか？

e dooshitedesuka

A: ここは、立ち入り禁止です。

kokowa tachiiri kinshi desu

立ち入り禁止？立ち入り禁止って 何ですか？

tachiiri kinshi tachiiri kinshi tte nandesuka

ここに 入っては いけませんってことです。

kokoni haittewa ikemasen tte kotodesu

B: あ〜、そうですか。わかりました。すみません。

aaa soodesuka wakarimashita sumimasen



【きょうのポイント】

立ち入り禁止は 英語で なんですか？

tachiiri kinshiwa eigode nandesuka

2) (1.5h) ☆ アクティビティ

3) (1.5h)

【ステップアップ】

A: えーと、すみません。

eeto sumimasen

びょういんない き ばしょ いがい けいたい でんわ しょう くだ
病院内では、決められた場所以外では、携帯電話を使用しないで下さい。

byooinnaidewa kimerareta bashoigaidewa keitaidenwao shiyooshinaidekudai

B: じゃあ、どこで 使えますか？

jaa dokode tsukaemasuka

きゅうとうき きゅうけい かい きっさ
A: 給湯器 のある 休憩コーナーと 6階の 喫茶コーナーです。

kyuutookinoaru kyukeikoonaatto rokkaino kissakoonadesu

B: わかりました。すみませんでした。

wakarimashita sumimasendeshita



【 トピック 】

このマークの意味はなんですか？

kono ma-kuno imiwa nandesuka

() () () ()



【しゅくだい】

ゆうせん たもくてき み
優先マークや 多目的マークを どこで 見ますか？

vuusenma-kuvatamokutekima-kuo dokode mimasuka



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0404020

きゅうきゅうしゃ ようせい
救急車を要請する

【あたらしいことば】

きゅうきゅうしゃ
 ・救急車
 kyuukyuusha

む
 ・向かっています
 mukatteimasu

ようたい
 ・容態
 yootai

きゅうきゅう
 ・救急
 kyuukyuusha

ふん いない
 ・5分以内
 gofuninai

いしき
 ・意識がありません
 ishikiga arimasen

か じ
 ・火事
 kaji

たお
 ・倒れたまま
 taoretamama

は
 ・腫れています
 horeteimasu

きぶん わる
 ・気分が悪い
 kibunga warui

こうさてん
 ・交差点
 koosaten

ほ どう
 ・歩道
 hobou

【かいわ】

A: すみません。救急車をお願いします。
 sumimasen kyuukyuushao onegaishimasu

B: はい。119番、救急です。火事ですか？救急ですか？
 hai 119ban kyuukyuudesu kajidesuka kyuukyuudesuka

A: 救急です。頭が痛くなって、気分が悪いんですが、...
 kyuukyuudesu atamaga itaku natte kibunga waruindesuga

B: わかりました。ではまず、住所とお名前をお願いします。
 wakarimashita dewamazu juushoto onamaeo onegaishimasu

A: 浜松市中区砂山町324-8 _____ です。
 hamamatsushi nakaku sunayamacyoo324-8 desu

B: 向かっていますので、5分以内につきます。待っていてください。
 mukatte imasunode funinaini tsukimasu matteitekudasai



【きょうのポイント】

あたま いた
頭が痛いです
 atamaga itaidesu

2) アクティビティー (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

○いつ救急車を呼びますか？ 呼ぶものに○をつけましょう。

- ・ 猫が死にました ・ 車をぶつけました ・ 電車に乗り遅れました
- ・ ゴキブリがでました ・ 人が倒れています ・ 骨が折れました

A: すみません救急ですか？ 友達が車とぶつかりました。
sumimasen kyuukyuudesuka tomodachiga kurumato butsukarimashita
倒れたまま、動きません。
taoretamama ugokimasen

B: わかりました。場所はどこですか？
wakarimashita bashowa dokodesuka

A: ザザシティの前の交差点です。
zazashitexii no maeno koosaten

B: 友達の容態はどうですか？
tomodachino youtaiwa doudesuka

A: 意識がありません。
ishikiga arimasen

頭と左腕から、血が出ています。 あと、右足が腫れています。
atamato hidariudekara chiga deteimasu ato migiashikubiga hareteimasu

B: わかりました。救急車が来るまで歩道で待っててください。
wakarimashita kyuukyuushaga kurumade hodoode matteitekudasai



○どこにつながりますか？



① 119

④ 117

② 110

⑤ 171

③ 177

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 01 小分類 0501030

避難場所・方法を理解す

【あたらしいことば】

- | | | |
|-------------------|---------------------------|-----------------------|
| ・ ただ今
tadaima | ・ 発生する
hasseisuru | ・ 危ない
abunai |
| ・ 震度
shindo | ・ 逃げる
nigeru | ・ 非常階段
hijookaidan |
| ・ 地震
jishin | ・ 申し上げます
mooshiagemasu | ・ 到達
tootatsu |
| ・ ご来店
goraiten | ・ エレベータ
erebe-ta | ・ 模様
moyoo |

【かいわ】

ブー、ブー、ブー。
buu buu buu

ただ今、震度6の地震が発生しました。
tadaima shindo roku no jishin ga hassei shimashita

あわてず 避難場所へ 避難してください。
awatezu hinan basho e hinan shite kudasai

ブー、ブー、ブー。
buu buu buu

津波が 来ます。 危ないですから、高い所へ 逃げてください。
tsunamiga kimasu abunaidesukara takaitokoroe nigetekudasai



【きょうのポイント】

危ないですから、逃げてください。
abunai desu kara nigete kudasai

2) アクティビティ(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

ひなんばしょ し
避難場所を 知っていますか？
hinanbashoo shitteimasuka

どこですか？
dokodesuka

ある なんぶん
歩いて 何分ぐらい かかりますか？
aruite nampungurai kakarimasuka



(ジリリリリー)

(アナウンス)

らいてん きやくさま もう あ
ご来店のお客様に申し上げます。
goraitenno okyakusamani mooshiagemasu

さきほど かい がい かさい はっせい
先程、8階レストラン街で火災が発生しました。
sakihodo 8kai resutorangaide kasaiga hassee shimashita

たいへん めいわく
大変ご迷惑をおかけしますが、
taihen gomeewakuo okakeshimasug

しきゅう どうたてもの そと に ねが もう
至急、当建物の外へお逃げいただけますよう、お願い申し上げます。
shikyuu tootatemonono sotoe onigeitadakemasuyoo onegaimooshiagemasu

さい りょう ひじょうかいだん りょう
その際は、エレベータはご利用にならず、非常階段をご利用ください。
sonosaiwa erebe-tawa goriyooni narazu hijookaidan o goriyookudasai

かい けむり どうたつ もよう
7階には煙が到達している模様で、7階にいらっしゃるお客様は
7kainiwa kemuriga tootatsu siteiru moyooesu 7kaini irassharu okyakusamawa

あたま ひく お つ こうどう ねが
頭を低くし、落ち着いて行動していただきますよう、お願いいたします。
atamao hikukushi ochitsuite koodoo shiteitadakimasuyoo onegaiitashimasu



【しゅくだい】

ひなん とき なに も いて
・避難する時、何を 持って行きますか？
hinansurutoki nani o motte ikimasuka

お
・どこに置いてますか？
dokoni oite masuka



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 02 小分類 0502020

み まも
身を守る

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ ぼうさい ・ しょくひん ・ あります ・ こちら ・ どうぞ ・ ベジタリアン ・ 缶詰
- ・ とりにく ・ ねぶくろ ・ うみ ・ ちか ・ います ・ 逃げます ・ あぶない

かいわ
【会話】

にほんじん
 日本人：いらっしゃいませ。

あなた：すみません。ぼうさいしょくひん
 防災食品がほしいです。どこにありますか。

にほんじん
 日本人：こちらへ どうぞ。

＊ ＊ ＊

にほんじん
 日本人：こちらに あります。

あなた：あの、わたしは ベジタリアンです。

このかんづめ
 缶詰は ベジタリアンも だいじょうぶですか。

にほんじん
 日本人：これは とりにく
 鶏肉が はい
 入っています。

あなた： _____

ありがとうございました。



きょう
【今日のポイント】

ねぶくろ
 寝袋は どこに ありますか。



2) アクティビティー(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

★地震です！！あなたは なにを しますか。



① あなたは 海の 近くに います。 どこへ 逃げますか。

② あなたは エレベーターの 中に います。 どうしますか。



③ あなたは 日本語教室に います。 どうしますか。

【トピック】

下の絵を 見てください。ぜんぶ あぶないです。 どうしてですか。



ほかに あぶないことは 何ですか。 考えましょう。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 I 中分類 02 小分類 0503010

たいふう りかい
台風を理解する

1) (1.5 h)

あたらしいことば
【新しい言葉】

- ・ てんき ・ わるい ・ たいふう ・ ~ごろ ・ おおい ・ なんかい ・ ていでん ・ あまど
- ・ ベランダ ・ じゅんび

かいわ
【会話】

あなた：今日は 天気が 悪いですね。

日本人：明日は 台風が 来ますよ。

あなた：え！そうですか。 何時ごろですか。

日本人：午前10時ごろですよ。

あなた：そうですか。 日本は 台風が 多いですね。

1年に 何回ぐらい 来ますか。

日本人：浜松は 5回ぐらいですよ。 _____さんの 国は どうですか。

あなた： _____

日本人：そうですか。



きょう
【今日のポイント】

あなたの国では 1年に 何回ぐらい 停電が ありますか。



2) アクティビティー(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

- ① あなたは ^{かいしゃ}会社に ^{います}います。 ^{たいふう}台風で バスも ^{でんしゃ}電車も ^{とまり}止まりました。
^{ある}歩いて ^{いえ}家へ ^{かえ}帰ります。 ^{どのくらい}どのくらい ^{かかりますか}かかりますか。

- ② ^{おお}大きい^{じしん}地震が ^お起きました。 スーパーも コンビニも ^{こわ}壊れました。
^{きゅうえんぶつし}救援物資が ^き来ますが、^{3ひ}3日 ^{かかります}かかります。

^{おお}大きい^{じしん}地震のとき、あなたは ^{なに}何が ^{いくつ}いくつ ^{ほしいですか}ほしいですか。

3つ ^{かんが}考えましょう。

1)

2)

3)

【トピック】

- ◎明日 ^{あした}明日 ^{たいふう}台風が ^き来ます。 ^{どんな}どんな ^{じゅんび}準備を ^{しますか}しますか。

参考: ^{さんこう}参考: ^{せいふこうほう}政府広報オンライン

- ① ベランダに ^{はな}花が ^{あります}あります。家の ^{なか}中に ^い入れます。

- ② ^{あまど}雨戸の ^{じゅんび}準備を ^{します}します。

- ③ _____ を ^かかいます。

- ④ _____

- ◎^{なに}何に ^き気を ^{つけますか}つけますか。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

田中さんと中村さんは友達です。田中さんは東京へ鈴木さん（田中さんの中学校の時の友達です）の結婚式に行ってきました。

中村：きのうはたいへんでしたね。結婚式はどうでしたか。

田中：ええ、とても _____ です。

東京は _____ です。浜松も _____ ですか。（季節の言葉）

中村：いえ、浜松はそんなに _____ くなかったです。

田中：そうですか。中学校の友達に会えてなつかしかったです。

中村：それは良かったですね

【トピック】

地震対策で優先して考えなければならないのは「我が家で死なない、大けがをしたことで、そのためには、我が家を地震に強くすることです。あなたはいまどんなしていますかチェックしてください。

1、耐震診断がしてある。

2、家具が固定されている。

3、高い所に物が置いてない。

4、ガラスに飛散防止フィルムが貼ってある。

5、部屋の出入り口をふさぐことのように家具がおいてない。

いくつ対策がしてありましたか。「自分の命は自分で守る」です。

【宿題】

友達に聞いてください。

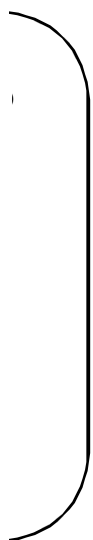
1. お国はどちらですか。 _____

2. あなたのお国は日本より _____ ですか。（寒いかな暑いかな）

3. 日本の食べ物で何が1番おいしいですか。 _____

4. あなたの国で1番好きな食べ物はなんですか。 _____

5. 日本の生活はどうですか。 _____



はい |
たいさく
対策

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類Ⅱ 中分類 06 小分類0602040

ちんたいけいやく
賃貸契約をする

1)(1.5)

あたらしことば
【新しい言葉】

- | | | | |
|--------------------|------------------------|-------------------------|-----------------|
| ちんたいけいやく
・ 賃貸契約 | まわ
・ ~の周り | じゅうみんひょう うつ
・ 住民票の写し | けいやくしょ
・ 契約書 |
| ほしょうにん
・ 保証人 | かくにん
・ 確認 | せいりつ
・ 成立 | ていけつ
・ 締結 |
| ぎもん
・ 疑問 | いんかんしょうめいしょ
・ 印鑑証明書 | かいじょ
・ 解除 | だいきん
・ 代金 |
| | | | ふあん
・ 不安 |

かいわ
【会話】

あなた： 「カトレアアパート」を見たいです。
 ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： じゃあ、これから見にいきましょう。



あなた： 間取りが気に入りました。それとバス停が近いです。
 アパートの周りも静かです。「カトレアアパート」に
 決めます。申し込みたいですが。

ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： はい、わかりました。では次の物を用意してください。

- 1、保証人
- 2、借りる人の住民票の写し
- 3、保証人の印鑑証明書 その他の書類

あなた： わかりました。2, 3日中に持ってきます。

ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： それから 契約書に記入します。賃貸契約が成立です。

きょう
【今日のポイント】

アパートがみたいです。

みい
 見に行きましょう

2)アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【 ステップアップ】

あなたは今なにがいちばんほしいですか。それはどうしてですか。

わたしは _____ が ほしいです。

_____ から。

友達^{ともだち}に聞いてください。Aさんはいまなにがいちばんほしいですか。

A _____ が ほしいです。

_____ から。

B _____ がほしいです。

_____ から。

【トピック】

*契約^{けいやく}とは

契約^{けいやく}は約束^{やくそく}ですが、普通^{ふつう}の約束^{やくそく}とは違います。その約束^{やくそく}を守らないと「法的^{ほうてき}」
があります。契約^{けいやく}を締結^{ていけつ}してしまうと、原則^{げんそく}として、一方的^{いっぽうてき}にやめること
できません。

契約^{けいやく}する前^{まえ}にもう1度^ど考えてみましょう。チェックしてみてください。

☐ 契約^{けいやく}内容^{ないよう}でわからないことはないですか？

☐ その商品^{しょうひん}やサービスは、今^{いま}、本当^{ほんとう}に必要^{ひつよう}ですか？

☐ 代金^{だいきん}を無理^{むり}なく払^{はら}えますか？

☐ 契約^{けいやく}してしまったら、解除^{かいじょ}するのは中々^{なかなか}大変^{たいへん}です。あとで、契約^{けいやく}し
よかったと、思^{おも}いませんか？

すこ^{すこ}しでも不安^{ふあん}や疑問^{ぎもん}があれば、もう一度^{いちど}しっかり考^{かんが}えてみましょう。

【宿題^{しゅくだい}】

日本^{にほん}に来てから困^{こま}ったことがあります。例えばバスを間違^{まちが}えて乗^のってしま
お降^おりるバス停^{てい}を通^{とお}り過^すぎてしまった。とか
あったら次回^{じかい}に発表^{はつぴよう}してください。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類Ⅱ 中分類07 小分類 0701010

電気・ガス・水道の開始手続
き

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- ・ 開始
- ・ 元栓
- ・ 大量
- ・ 解除
- ・ 取引
- ・ 手続き
- ・ 安全
- ・ 無理由
- ・ 契約書面
- ・ ブレーカー
- ・ 無条件
- ・ 通信販売

【会話】

あなた： 電気、ガス、水道は いつから使えますか。



不動産業者： 電気はあなたがブレーカーを上げてください。
水道もあなたが元栓を開けてください。

すぐ使えます。

ガスはガス会社へ電話してください。ガス会社の人來ます。

ガス会社の人といっしょに安全を確認してから、使ってください。

ガス会社にはこちらから電話しましょうか。

あなた： ええ、おねがいします。



【今日のポイント】

元栓を開けてください

電話しましょうか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

きょう ともだち いえ たんじょう
今日は友達の家で誕生パーティーがあります。手伝ってください。

たと さら
例えば お皿をならべましょうか。など・・・

あとどんなことをしたらいいですか。「～ましょうか」をつか 使って聞いてください。

1 _____ しましょうか。

2 _____ しましょうか。

3 _____ しましょうか。

【トピック】

* クーリング・オフ制度 せいど っ て し 知っていますか？

けいやく あと かんが じかん あた いっていき かんない むりゆう むじょうけん
契約した後で考えなおす時間を与え、「一定期間内であれば、無理由・無条件・
かいじょ せいど いっていき かん けいやくしょめん う と ひ かかん
解除できる制度」です。一定期間とは、契約書面を受け取った日から、8日間

または20日間のことをいいます。つぎ とりひき けいやく ばあい
次の取引で契約した場合のクーリング・オフ
できるのは、なんにちかん
何日間ですか。

1、家へ来て、お布団をかうようにすすめられた。・・・() かん
間

2、パソコン教室に入りませんか と えきまえ ある
駅前を歩いていたら
すすめられた。かいひ まんえん
会費は6万円。() かん
間

3、家でできる仕事で高収入(あて名書きなど)といわれペン
ふうとう たいりょう か
封筒を大量に買わされた。() かん
間

4、ほかの人を加入させれば利益が入ると言って、商品を買わせたり、
かね
お金をださされた。() かん
間

5、電話で「これを飲むと健康になる」とけんこう けんこうしょくひん
健康食品をすすめられた。()

ただし、つうしんはんばい ばあい せいど
通信販売の場合、クーリング・オフ制度はありません。

【宿題 しゅくだい】

あなたのくに だんき でんき すいどう はな くだ
あなたの国のライフライン(電気・ガス・水道)について話して下さい。

・ だんき 電気・・・

・ ガス

・ すいどう 水道

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類Ⅲ 中分類 5 小分類 801020

必要な品物を売っている店をさがす



1) (1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | |
|------|-------|--------|----------|--------|
| ・ 必要 | ・ さがす | ・ 一泊 | ・ すてき | ・ 備える |
| ・ 品物 | ・ カバン | ・ ～ぐらい | ・ 気に入ります | ・ 携帯 |
| ・ 店 | ・ 旅行 | ・ ～の前 | ・ 大震災 | ・ 避難生活 |

【 会話 】

A : Bさん そのカバンすてきですね。見てもいいですか。

B : ええ、どうぞ。

A : わたしは来週 一泊で京都へ旅行します。
 少し大きいカバンを探しています。

B : ええ、いいですね。これは「とらやカバン店」で買いました。
 安くて、いろいろなカバンを売っていますよ。

A : どこですか。

B : ええと、駅から歩いて10分ぐらいてよつば銀行の前にあります。

A : そうですか。ありがとうございました。

B : 気に入っているのがあるといいですね。

【今日のポイント】

- ・ いろいろなカバンを売っています。
- ・ 見てもいいですか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】 _____ のところを ^か変えて ^{はな}話してください。

A: Bさん、お ^{ひさ}久しぶりです。

B: あ、Aさん お ^{ひさ}久しぶりです。お ^{げんき}元気ですか。

A: ええ、おかげさまで。 Bさんはどうですか。

B: ^{げんき}元気ですよ。今 ^{いま} さくら自動車で ^{はたら}働いています。

A: そうですか。じゃ、^{いま} 今どこに住んでいますか。

B: ^{まえ}前の所を ^{ひっこ}引越して、^{なかつか} 中塚に住んでいます。

A: そうですか。私の家 ^{わたし いえ}の近くですね。

^{こんど}今度、ごはんでも ^た食べにいきませんか。

B: いいですね。ぜひ ^い行きましょう。

【トピック】

^{だいしんさい} ^{そな}大震災に ^ほ備える

「^{ぼうさいようひん}防災用品」^{きょうつう}としてみんな ^{けいたいようかんい}共通するものとして、^{けいたいよう}携帯用簡易トイレと ^{けいたいよう}携帯用

^{ひつよう}ラジオが必要です。また ^{ひなんせいかつ}避難生活で ^{やくだ}役立つものでは「^{らっぷふいるむ}ラップフィルム」

「^{うえっとていしゅ}ウエットティッシュ」^だそうです。

^{つぎ} ^{もの} ^{やく}次の物は役に ^もたったベスト10です。持っていますか。チェックしてくださ

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1、 ^{かいちゅうでんとう} 海中電灯 | ☐ |
| 2、 ^{しょくりょうひん} 食料品 | ☐ |
| 3、 ^{らっぷふいるむ} ラップフィルム | ☐ |
| 4、 ^{ぶくろ} ビニール袋 | ☐ |
| 5、 ^{こがた} 小型ラジオ | ☐ |

- | | |
|---|--------------------------|
| 6、 ^{といてっとぺーぱー} トイレットペーパー | ☐ |
| 7、 ^{でんち} 電池 | ☐ |
| 8、 ^{うえっとていしゅ} ウエットティッシュ | ☐ |
| 9、 ^{てぶくろ} ^{ぐんて} 手袋・軍手 | ☐ |
| 10、 ^{こぜに} 小銭 | ☐ |

^{しゅくだい}【宿題】

^{いま} ^{しょうひん} ^か今まで商品を買って ^{しっぱい}失敗したことや、^{こま}困ったことがありませんでしたか。
^あ ^{しかい} ^か会ったら次回まで書きだしてきてください。それを ^{はっぴよう}発表してください。・

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類Ⅲ 中分類08

小分類0801050

でんきてん か もの
電器店で買い物をする

1) (1.5h)

【新しいことば】

- ・ おすすめ
- ・ 画像 がそう
- ・ 両親 りょうしん
- ・ こまめ
- ・ 迷います まよ
- ・ 開店～周年記念セール かいてん しゅうねんきねん
- ・ 省エネ対策 しょう エネ たいさく
- ・ 操作 そうさ
- ・ ～%引き び
- ・ 設定温度 せっていおんど

【会話】

店員 てんいん いらっしゃいませ。 なに 何かおさがしですか。

A: デジカメを。

店員 てんいん どうぞこちらです。

A: わあ・・・いろいろなデジカメがありますねどれにするか迷います。

この中 なかで おすすめはどれですか。

店員 てんいん そうですね。これなんかどうですか。

操作 そうさが簡単 かんたんで、画像 がそうもきれいです。

A: 50,000円 えんですか。もう少し安い やすのありますか。

店員 てんいん 今 いま 当店 とうてんでは開店 かいてん3周年記念セール しゅうねんきねんをやっていますから、このデジカメは20%引き びになっています。お得 とくですよ。

A: そうですか。じゃ それください。



【今日のポイント】

操作 そうさが簡単 かんたんで、画像 がそうもきれいです。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

今日 日本語のクラスに、アメリカ人の女の人 came きました。

名前はエミリーさんです。背が高くて、目が大きい人です。

わたしは聞きました。

あなたの住んでいた所はどんな町ですか。

ご家族は何人ですか。

ご両親はどんな人ですか。

父は
母は

人です。
人です。



【トピック】

やっていますか。省エネ対策 やっているは○、やっていないは× を () に書いてください。

- 1、夏のエアコンの設定温度。28～30度 ()
- 2、冬のエアコン、ガス・灯油ファンヒーターの設定温度。19～2 ()
- 3、エアコンフィルターはこまめに掃除する。()
- 4、使わない携帯電話の充電器は、コンセントからぬいてお ()
- 5、使わない電化製品のコンセントはぬいておく ()
- 6、夜はカーテンを閉めておく。(熱を外に、にがさないため。()
- 7、昼 部屋が明るいときは 電器はつけない。()

いくつ○がつけましたか。

毎日 楽しく 省エネルギーを。



【宿題】

電化製品を買って、失敗したことや困ったことがありましたか。

次回 話してください。

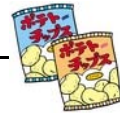
平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 III 中分類 08 小分類 0801100

か もの りょう かたち つた 買いたい物の量・形を伝える

1) (1.5 h)

【新しい言葉】

- | | | | | |
|-------|----------|--------|------|----------|
| ・ 量 | ・ 生菓子 | ・ 消費期限 | ・ 期限 | ・ スナック菓子 |
| ・ 形 | ・ 詰め合わせ | ・ 賞味期限 | ・ 保存 | ・ 冷凍食品 |
| ・ 左はし | ・ (お) のし | ・ 少々 | ・ 惣菜 | ・ レトルト食品 |



【会話】

店員： いらっしゃいませ。
 あなた： その左はしにある (生) 菓子の詰め合わせを 5つください。
 店員： これですね。贈り物ですか。
 あなた： はい。
 店員： おのしはどうしますか。
 あなた： のしはつけなくてもいいですが、りぼんはつけてください。
 店員： はい。消費期限が○日ですから、それまでに食べてください。
 あなた： はい、わかりました。
 店員： じゃ、少々お待ち下さい。



【きょうのポイント】

- * 消費期限後は食べないでください。
- * のし (がみ) はつけなくてもいいです。

2) アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【ステップアップ】

～から のあとに続く「してはほしくない言葉」は、何ですか。
「すいません・・・」

1、家の前ですから _____

・

2、図書館ですから、 _____

3、病院ですから、 _____

4、禁煙ですから、 _____

5、試験ですから、 _____

【トピック】

* 消費期限と賞味期限とは。

・ 消費期限・・・安心して食べられる期限・・・長くは保存ができない食品

・ 賞味期限・・・おいしく食べられる期限・・・保存ができる食品

* 次の物に書かれている日付（年 月 日）は ①消費期限 ②賞味期限のどちらで
（ ）に ①か②を書いてください。

インスタントラーメン（ ） お弁当（ ） やき焼そばパン（ ）
（そうざいパン）

スナック菓子（ ） そうざい惣菜（ ） れいとうしょうひん冷凍食品（ ）

れとろしょうひんレトルト食品（ ） なまがし生菓子（ ） とうふ豆腐（ ）

【宿題】

あなたの国で「贈り物」をあげるときは どんなときですか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 III 中分類08 小分類 0801190

し ち ゃ く も う で
試着を申し出る

1)(1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ し ち ゃ く も う で 試着 ・ 申し出る ・ う わ ぎ 上着 ・ こ え を か け る 声をかける ・ (2) ち ゃ く 着 ・ (L) サ イ ズ
- ・ ざ ん ね ん 残念 ・ ち ず 地図 ・ り ゆ う 理由 ・ の か い 飲み会 ・ ジャケット ・ ブティック



【 かい わ 会話 】

てんいん 店員：いらっしゃいませ。

A： すいません。ちょっと み 見せてください。

てんいん 店員：はい、どうぞ。

A： かる 軽くて、あたた 暖かい う わ ぎ 上着をさがしています。

店員：こちらにありますから、ごゆっくりみてください。

A： はい、ありがとうございます。し ち ゃ く 試着ができますか。

てんいん 店員：ええ、どうぞ。し ち ゃ く 試着する ま え 前に 声 を か け て ください。

A： ピンクと くら 黒のこれ、2 ち ゃ く 着ですけど、し ち ゃ く 試着してもいいですか。

店員：ええ、どうぞ。

A： すいません。くら 黒の方がよかったですが、ちょっと ち い 小さいです。

くら 黒でLサイズのありませんか。

てんいん 店員：くら 黒でLサイズのは置いてないんですよ。

A： ええ、そうなんですか。ざ ん ね ん 残念ですが、またにします。



【きょうのポイント】

し ち ゃ く
試着ができますか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

ちず 地図を見てください。

わたし：ここは沖縄です。わたしは5年前と3年前の2回 沖縄に行きました。

Aさんは 沖縄に行ったことがありますか。

A： いいえ。

わたし： 日本どこへ行ったことがありますか。

A： _____ です。

わたし： そうですか。いついきましたか。

A： _____ です。

わたし： だれと。

A： _____ とです。

わたし： どうでしたか。

A： _____ です。（ _____ ですが、 _____ ました。）

【トピック】

ともだち 友達に聞かれました。理由を言ってください。

1、 先週 どうして日本語の勉強に来ませんでしたか。

2、 昨日 どうして電話をくれませんでしたか。

3、 どうして日本語の試験を受けるのをやめましたか。

4、 どうして今晚の飲み会をことわりましたか。

5、 どうしてこちらの茶色のジャケットにしましたか。

【宿題】

あなたの1番ピーアールしたいことは なんですか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類Ⅲ 中分類 08 小分類 0801240

ドラッグストアで購入する



1) (1.5 h)

【新しい言葉】

- | | | | | |
|-----------|-------|-------|-------|------|
| ・ ドラッグストア | ・ 慣れる | ・ 化粧品 | ・ 日用品 | ・ 相談 |
| ・ 健康的 | ・ 食生活 | ・ 主食 | ・ 副菜 | ・ 主催 |
| ・ 乳製品 | ・ 文化 | ・ 行事 | | |

【会話】

- わたし： 日本の生活に慣れましたか。
- あなた： はい、少し慣れました。シャンプーや化粧品は中々気に入ったもの
 ありませんでした。 あけぼのスーパーへ行ったり、コンビニへ
 行ったりしましたが。
- わたし： あそこの「アサヒ堂」へ行きましたか。
- あなた： いいえ、行ったことはありません。
- わたし： 「アサヒ堂」はドラッグストアですから、薬や化粧品や日用品
 などが、いろいろ売っていますよ。
- あなた： そうですか。 わたしは寒くなると、せきが出たり、鼻水がでたり
 します。風薬も売っていますか。
- わたし： ええ、薬剤師がいますから、相談できますよ。
- あなた： そうですか。ありがとうございました。行ってみます。

【今日のポイント】

ドラッグストアに行ったことがあります。

スーパーへ行ったり、コンビニへ行ったりします。



2)アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【ステップアップ】 _____ の所を友達と話してください。

A：きのうの休みはどうでしたか。

B：友達が遊びに来ました。 _____ をしたり、 _____ したりしました。
_____ ですが、 _____ です。

Aさんは。

A：家でパーティーをしました。

B：へー。どうでしたか。

A： _____ したり _____ したりしました。 _____ です。

B：良かったですね。

【トピック】

健康的な生活の基本は食生活にあります。主食、主菜、副菜をバランスよく
ことです。では、主食、主菜、副菜とはどんな食品ですか。次の食品から
書いてください。

- 主食 . . .
- 主菜 . . .
- 副菜 . . .

ごはん・やさい・にく・いも・パン・めんるい・きのこ・だいずせいひん・さ

それから

あと 牛乳・乳製品、 果物 少しずつとります。

あなたの食生活はどうですか。

主食としてどんなものを食べていま . . .

主菜として . . .

副菜として . . .



【宿題】

今まで日本の文化や行事でどんなものを見たり、参加したりしましたか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類Ⅲ 中分類08 小分類 0802100

メニューの内容を^{ないよう}理解^{りかい}する

1) (1.5 h)

【^{あた}新しい^{ことば}言葉】

- ・ ^{きもち}気持ちがいい
- ・ ^{けっかん}血管
- ・ ^{さいぼう}細胞
- ・ ^{けつあつ}血圧
- ・ ^{けつとうち}血糖値
- ・ ランチ
- ・ ^{にくるい}肉類
- ・ ^{けつえき}血液
- ・ ^{きかん}器官
- ・ ^{ひしやう}冷え性
- ・ コレステロール
- ・ ^{ようふう}洋風
- ・ ^{わふう}和風
- ・ ^{ぜんしん}全身
- ・ つまる
- ・ ^{ひまん}肥満ぎみ

【^{かいわ}会話】 AさんとBさんは^{ともだち}友達です。

A : 今日^{きょう}は天気^{てんき}がよくて、気持ち^{きもち}がいいねランチ^いに行かない？

B : うん、行^いこう。

2人^{ふたり}で店^{みせ}を探^{さが}して昼食^{ちゅうしょく}を食^たべます。 <レストランで>

店員^{てんいん}：いらっしやいませ。メニューをどうぞ。

A、B ^{なに}何にする？

洋風^{ようふう}ランチ・・・1,000円^{えん} ハンバーグ、サラダ、パン
 和風^{わふう}ランチ・・・1,000円^{えん} さしみ、天^{てん}ぷら、ごはん、みそしる
 パスタランチ・・・880円^{えん} ミートソース、サラダ、スープ

A : わたしは最近^{さいきん}肉類^{にくるい}を食^たべてないから、洋風^{ようふう}ランチにする。

B : えー、そうなんだ。私^{わたし}は天^{てん}ぷらが好^すきだから、和風^{わふう}ランチにする。

A : すみませ〜ん。お願^{ねが}いします。

【^{きょう}今日のポイント】

- ・ 「ランチに行^いかない？」 「うん、行^いこう。」

2) アクティビティ(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】 AさんとBさんは友達です。友達同士の会話をしてくだ。

A : わたしの家に行かない？

B : うん、_____。

Aさんの家で。

A : コーヒーと紅茶、どちらを飲む？ B : _____。

A : カレー作ったんだけど、食べる？ B : _____。

A : このカレーどう？ B : _____。

A : ゲームする？ B : _____。

【トピック】

血管は血液を心臓から全身の細胞へ運ぶ大切な器官です。血管が詰まると大変な病気になります。「血管のつまり度をチェック」してください。

1. タバコを吸う。

6. 血圧が高い

2. お酒や甘い物が好き

7. 冷え性である

3. ストレスが多い

8. 肥満ぎみである

4. いつも疲れている

9. 血糖値やコレステロールが高い

5. 運動不足

10. もの忘れが多い。

0が2～3個・・・今の生活を続けて

0が4～6個・・・少しあぶない

0が7～10個・・・あぶない

【宿題】

健康生活を送るために何かしていますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類Ⅲ 中分類08 小分類0804020

しょうひんじょうほう しょうひんじょうほう
商品情報について理解する

1) (1.5 h)

あたらしいことば
【新しい言葉】

- | | | | | |
|------|---------|--------|--------|--------|
| ・主婦 | ・折り込み広告 | ・お正月 | ・お雑煮 | ・こどもの日 |
| ・生活費 | ・地元産 | ・初詣 | ・ひなまつり | ・年中行事 |
| ・食費 | ・外食 | ・おせち料理 | ・おひなさま | ・風習 |

かいわ
【会話】 AさんとBさんは友達で主婦です

A : この頃生活費がかかってたいへんなの。どうしたら減らせるかしら？

B : 食費を抑えるのがポイントね。

A : 折り込み広告（チラシ）などを見ておすすめ品などを多利用したら。

B : それはやっているんだけど。本日のおすすめ品なんていうのをみると
 つい買ってしまうのね。

A : 「はまやスーパー」はお肉が安いよ。だけど「まつやスーパー」の野菜
 は地元産のが多くて、安いよ。買い物リストを作って買い物すれば
 少しは食費が減ると思うわ。外食によく行っているでしょ。

B : そうね外食に行くのも少し減らしてみるわ。

買い物に行く時メモして行ようにする。ありがとう。



きょう
【今日のポイント】

食費が減ると思います。

2) アクティビティ(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

あなたの意見を聞かせてください。

1、日本語の勉強についてどう思いますか。

_____ と思います。

2、電車で寝ている人がいますがどう思いますか。

_____ と思います。

3、日本のお風呂は家族みんな同じお湯を使いますがどうですか。

_____ と思います。

4、車に乗った時シートベルトをしなければなりません。どう思いますか。

_____ と思います。

5、オートバイに乗った時ヘルメットをかぶらなければなりません。

どう思いますか。_____ と思います。



【トピックス】

「日本の年中行事、風習」

(一部分)

しょうがつ
お正月



ひなまつり



とし 年のはじめを祝う・・ はつもうで 初詣、おせち料理、お雑煮

こどもの日



おひなさまをかざって

女の子の健康と幸せを祈る

こが 五月五日

むかし 昔は男の子の成長を願う日でしたが、いまはこどもが健康に大きくなることを願う日

【宿題】

あなたの国の年中行事、風習について話してください。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 III 中分類 06 小分類 0903040

口座振替を申し込む

I) (1.5 h)

【新しい言葉】

- ・ 家賃
- ・ 銀行振り込み
- ・ 公共料金
- ・ 緊急
- ・ 目標
- ・ つい
- ・ 口座振替
- ・ 自動引き落とし
- ・ 事件
- ・ 申し訳ありませんでした
- ・ 身分を証明できる物
- ・ 事故

【会話】 <鈴木さんの家。今鈴木さんは仕事から家に帰ってきました。>

子供 お母さん、大家さんが来て「先月の家賃まだ払ってもらってないので

家（大家さん）まで持ってきてください。」と言っていたよ。

母： ああ、仕事が忙しくて忘れてしまったよ。明日持っていくからね。

<大家さんの家>

鈴木：仕事が忙しくて、つい忘れてしまって、申し訳ありませんでした。

これをお願いします。

大家：忙しくて大変だね。三つぼし銀行から自動振り替えにしてくださいよ。

鈴木：三つぼし銀行？ そことはとりひきが無いんだけど。

大家：そうかあ。新しく口座を開いてくれると嬉しいんだけど。

印鑑と身分を証明できる物をもってね。

鈴木：そうですね。近いうちに行ってきます。

【今日のポイント】

身分を証明できる物

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

* 細かい話ができるようになると、日本の生活も過ごしやすくなると思います。
話したいことを少し詳しく言えるようにしましょう。

あなたはどんな部屋に住みたいですか。

日本の電車（バスでも）では、どのようなことをしている人がいますか。

あなたの国ではどうですか。

【トピック】

大けがや緊急な病気、事件や事故に巻き込まれたら、あなたはどうしますか。

警察の電話番号は・・・ 消防の電話番号は・・・

事件、事故の電話はどちらへ電話しますか。

火事や緊急の病気、けがの場合はどちらへ電話しますか。

この時は何番へ電話しますか。



火事や事故に会い電話をする時 あなたは名前、住所、その場所の目標とな

建物が言えますか。名前 住所

近くに があります。

【宿題】

あなたの住所（できたら漢字で）を書いてください。

名前（カタカナで）

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類Ⅱ 中分類 06 小分類 601060

ふ とう さ ん や い
不動産屋に行く



1)(1.5h)

【 あたら ことば
 新しい言葉 】

- ・ じゅうきょ 住居
- ・ ま ど 間取り
- ・ 2DK
- ・ たいしんしんだん 耐震診断
- ・ かくほ 確保
- ・ ちく 築
- ・ きぼう 希望
- ・ か く こてい 家具の固定
- ・ ふどうさんぎょうしゃ 不動産業者
- ・ ぶつけん 物件
- ・ なつかしい
- ・ ひさんぼうし 飛散防止フィルム
- ・ やちん 家賃
- ・ と ほ 徒歩
- ・ じしんたいさく 地震対策
- ・ ふさぐ

【 かいわ
 会話 】

あなた： 2DKで 家賃は 5万円ぐらいのアパートは ありませんか。
 不動産業者： そうですね。 いま きぼう ぶつけん けん 今 ご希望の物件が2件あります。

「さくらアパート」

間取り 2DK
 駅から 徒歩15分
 家賃 55,000円
 近くに スーパーあり

「カトレアアパート」

間取り 2DK
 駅から 徒歩25分
 家賃 45,000円
 バス停まで 5分
 近くに 公園あり

あなた： どちらが 新しいですか。

不動産業者： 「さくらアパート」 は築^{ちく}10^{ねん}年です。
 「カトレアアパート」 は築^{ちく}7^{ねん}年です。
 「^{あた}」のほうが新しいです。



【 きょう
 今日のポイント 】

きぼう のアパートはえき ちか へあた 希望のアパートは駅から近く、新しいアパートです。

この人(あなた)はどちらのアパートにしましたか。 _____ のほうにしました。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 IV 中分類 07 小分類 1002060

バスを利用する

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | | | |
|------|-------|------|--------|-------|------|--------|
| ・ 方法 | ・ 降りる | ・ 乗る | ・ おすすめ | ・ 協力 | ・ 交通 | ・ 地域 |
| ・ 片道 | ・ 予約 | ・ 払う | ・ 節電 | ・ 調べる | ・ 手段 | ・ 遅れそう |

【会話】

あなた： 東京へ行きたいんですが、一番 安い方法は何ですか。

田中： バスですね。

あなた： バスで行くと、いくらかかりますか。

田中： 片道3800円くらいです。

あなた： そうですか。やすいですね。どのくらいかかりますか。

田中： 4時間です。

あなた： バスをおりるとき、お金を払いますか。

田中： いいえ。乗るまえに払います。予約をしたほうがいいですよ。

あなた： わかりました。ありがとうございました。



【今日のポイント】

- ・ バスで行くと、いくらかかりますか。
- ・ バスをおりるとき、お金を払いますか。

◎ 地域の 交通手段には、何が ありますか。

◎ どの交通手段が いいですか。

買い物に 行く時 ()
 駅へ 行く時 ()

病気で 運転できない時 ()
 仕事に 遅れそうな時 ()

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

☆かきましょう 「私の国へ来てください」

わたしの国は、_____月に行くと一番いいです。

_____からです。

_____たいとき、_____が おすすめです。

でも、ひとつ気をつけてください。

_____とき、_____

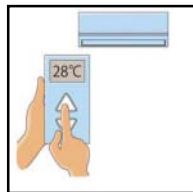
_____ですから、ぜひ来てください。

【トピック】

『節電に 協力ください!!!』

節電とは、_____を_____することです。

◎ どんな節電方法が ありますか。



◎わたしの節電方法を書きましょう。

さんこうかんきょうしよ
参考：環境省HP

【宿題】

☆ききましょう。しらべましょう。
どうやって北海道に行くと、いいですか。



かいしゃ ひと き
会社の人に聞いたり、インターネットで調べたりしましょう！

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 IV 中分類 07 小分類 1004130

でんしゃ りょう
電車を利用する

(1.5h)

あたらし ことば
【新しい言葉】

- ・ きっぷ
- ・ 困る
- ・ 余る
- ・ みつかる
- ・ 約
- ・ お得
- ・ 料金
- ・ 駅員
- ・ スタッフ
- ・ 特急
- ・ 落とし物
- ・ 市役所
- ・ 方面
- ・ わすれ物
- ・ 承り所

かいわ
【会話】

- ケン: 明日、名古屋へ電車で行くんです。
 漢字がわからないんだけど、どうしよう。
- 伊藤: 近くの人が 教えてくださいますよ。
- ラオ: 私は駅員さんに聞きましたよ。
- 伊藤: そういえば、この前 電車の中に携帯を忘れたんです。
- ケン: 携帯、みつけましたか。
- 伊藤: ええ。
- ラオ: どうやってみつけたんですか。
- 伊藤: 『忘れ物 承り所』へ行きました。
 スタッフが落とし物を確認してくれるんです。
- ケン: へえ。電話で確認することができますか。
- 伊藤: ええ。電話でも教えてくださいますよ。
- ラオ: それはいいですね。



きょう
【今日のポイント】

- ・ 『忘れ物 承り所』へ行きました。
- ・ スタッフが落とし物を確認してくれます。



2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

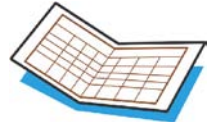
★かきましよう 『こまったとき、どうしますか』



・電車に乗ってました。急に電車が止まりました。

そのとき、私は

・市役所から手紙がきましたが、漢字が読めません。



そのとき、私は

【トピック】

◎ 『青春18きっぷ』・・・お得なきっぷを知っていますか。

いつ… 夏と冬

いくら… 11500円

使い方… 1枚のきっぷで、五日間 電車に乗ったり降りたりすることができます。

5人で1日中 使ってもいいですし、ひとりで5回 使ってもいいです。

新幹線や特急に乗ることができません。

＜浜松からの時間・料金＞

東 方面(時間・料金)			西 方面 (時間・料金)		
静岡	約1時間	1280円	豊橋	約30分	650円
横浜	約4時間	3890円	名古屋	約1時間半	1890円
東京	約4時間半	4310円	京都	約4時間	4310円
仙台	約11時間	9310円	大阪	約4時間半	4940円
青森	約26時間	12810円	福岡	約17時間半	11070円

【宿題】

◎ 今年の夏休みは青春18きっぷを使って、旅行をします。

どのように使いたいですか、

1回 _____

2回 _____

3回 _____

4回 _____

5回 _____



※もし あまったら、どうしますか???

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 IV 中分類 08 小分類 1204040

道^{みち}を 尋^{たず}ねる

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- 道^{みち} ・ たずかる ・ つきあたり ・ 右側^{みぎがわ} ・ 先日^{せんじつ} ・ とんでもない
- 尋^{たず}ねる ・ まっすぐ ・ まがる ・ むかい

【会話】

あなた： すみません。道^{みち}を教^{おし}えてください。
 地図^{ちず}を見ても、わからないんです。

近所^{きんじょ}の人^{ひと}： ええ。わたしにわかることなら・・・。

あなた： ゆうびんきょくまでどうやって行く^いんですか。

近所^{きんじょ}の人^{ひと}： ゆうびんきょくね。この道^{みち}をまっすぐ行^いくと、つきあたりに
 での。

つきあたりを左^{ひだり}にまがって。すぐ右側^{みぎがわ}にあるわよ。

むかにスーパーがあるから、すぐわかるわよ。

あなた： つきあたりを左^{ひだり}です。むかに スーパー・・・。
 歩^{ある}いたら、何分^{なんぶん}かかりますか。

近所^{きんじょ}の人^{ひと}： 10分^{ふん}くらいかしら。

あなた： わかりました。ありがとうございました。

近所^{きんじょ}の人^{ひと}： いいの、いいの。きをつけて行ってらっしゃい。



【今日のポイント】

- 歩^{ある}いたら何分^{なんぶん}かかりますか。
- 地図^{ちず}を見てもわからないんです。



2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

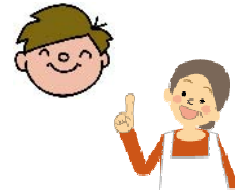
【ステップアップ】

^{きんじょ}^{ひと}
近所の人： ゆうびんきょく、わかった？

あなた： はい。わかりました。
^{せんじつ}
先日はありがとうございました。
たすかりました。

^{きんじょ}^{ひと}
近所の人： いいえ、とんでもない。
^{なに}^い
また何かあったら言ってね。

あなた： ありがとうございます。
^{おし}
いろいろ教えてください。



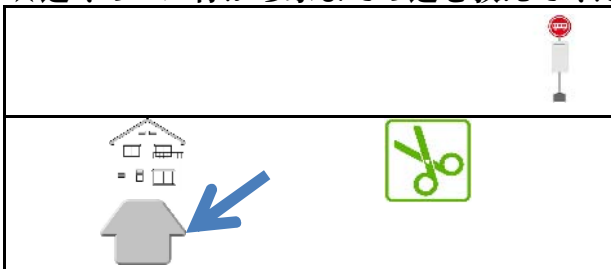
【トピック】

◎ちずのマークが わかりますか???



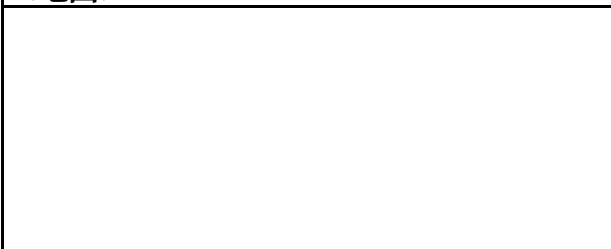
^{しゅくだい}
【宿題】

☆^{ちか}近くのバス停から^{てい}家までの^{いえ}道を^{みち}教えてください。^{おし}



れい：^{ちか}近くのバス^{てい}停は、「こうこういりぐち」です。バスをおりたら、びよういんのほうへいきます。すぐに^{しろ}白いうちがあります。わたしの^{しろ}うちは 白いうちのうしろです。

^{ちず}
<地図>



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VI 中分類 12 小分類 2403040

けがについて ほうこく 報告する

1) (1.5h)

あたらし ことば 【新しい言葉】

- ゆび 指
- しゅっけつ 出血
- ひどい ひどい
- いむしつ 医務室
- おうきゅうしょち 応急 処置
- きず 傷が
- きず 傷が
- あさ 浅い
- ぐあい 具合
- ほうこく 報告
- めいわく 迷惑
- ふか 深い

かいわ 【会話】

あなた：あの一、すみません。

じょうし 上司： どうした？

あなた：きかい 機械でゆび 指を切ったんです。

じょうし 上司： どれどれ。あー、しゅっけつ 出血がひどいな。

いむしつ 医務室へ行ってきなさい。ばしょ 場所はわかるね。

あなた：はい。



あなた：すみません。ゆび 指を切ったんですが、みていただけませんか。

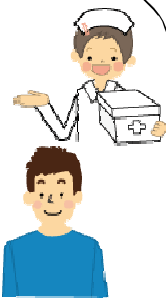
せんせい 先生： あら。しゅっけつ 出血していますね。

あなた：きかい 機械で切ったんです。

せんせい 先生： たいへん 大変でしたね。おうきゅう 応急 しょち 処置をしますね。

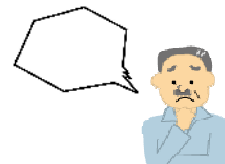
きず 傷がふか 深いから、必ず病院へ行ってくださいね。

あなた：はい。わかりました。



きょう 【今日のポイント】

- きかい 機械でゆび 指を切ったんです。
- いむしつ 医務室へ行ってきなさい。



2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

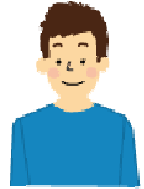
◎ ^{なに}何かあったら、^{かならず}必ず^{ほうこく}報告をしましょう。

あなた： ^{いむしつ} 医務室へ^い行ってきました。

^{じょうし} 上司： そうか。けがの^{ぐあい}具合はどうだ？

あなた： ^{きず} 傷が^{ふか}深いそうです。

^{きょう} 今日の^{かえ}帰りに、^{びょういん} 病院へ^い行ってきます。



◎ ^{ほうこく} 報告するときに、このことばもいいましょう。

・ (^{きかい} 機械がとまったんですが、) どうしたらいいですか。

・ (^{しごと} 仕事がおわったんですが、) ^{つぎ} 次に^{なに}何をしたらいいですか。

・ ^{しんぱい} ご心配をおかけしました。

・ ^{めいわく} ご迷惑をおかけしました。

【トピック】

『この^{あいだ}間はどうも』

◎ ^{にほん} 日本の^{しゅうかん}習慣に、「^{かい} 2回、^{れい} お礼を^い言う」というのがあります。

・ ^{どうりょう} 同僚におみやげのおかしを^{とき}もらった時

あなた： ^{すずき} 鈴木さん、この^{あいだ}間のおかし、おいしかったです。ありがとうございました。

^{すずき} 鈴木： ^{ほんとう} ほんとう？ ^{よろこ} よかった。喜んで ^{もらえて} もらえて。

・ ^{しごと} 仕事で、^{ざんぎょう} 残業を^{てつだ}手伝って^{とき}もらった時

あなた： ^{すずき} 鈴木さん、

^{すずき} 鈴木： いいよ、いいよ。また^{たいへん}大変な時は、^{こえ} 声をかけて。

・ ^{きんじょ} 近所の人におすそわけを^{とき}もらった時

あなた： ^{すずき} 鈴木さん、

^{すずき} 鈴木： ^{よろこ} 喜んで ^{もらえて} もらえて、よかったわ。

【宿題】

☆ ^{しゆくだい} 最近、^{さいきん} うれしいことがありましたか。クラスの^{ひと} 人に^{ほうこく} 報告しましょう。

このあいだ、うれしいことがあったんです。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VI 中分類 12 小分類 2501130

きゅうけいじ かいわ
休憩時に会話をする

1) (1.5h)

あた ことば
【新しい言葉】

- ・ 今度 ・ つきあう ・ 答える ・ ぜび ・ うける ・ ごみ ・ 扇風機 ・ 悪いんだけど
 ・ 残業 ・ ことわる ・ 残念 ・ 指定 ・ かかる ・ 炊飯器

かいわ
【会話】

じょうし たなか の
 上司： 田中さん、おさが飲めるの？



あなた： はい、少しなら。

じょうし
 上司： そう。

じゃ、今度飲みに行こうよ。

あなた： ええ。

ぜび、おねがいします。



あなた： すみません。

の
 飲めないんです。

じょうし さんねん
 上司： そうか。残念だなあ。

の
 飲みに行けないね。

あなた： すみません。

わたし の
 私は飲みませんが、
 おつきあいします。



きょう
【今日のポイント】

さけ の
 ・ お酒が飲めるの？



・ おつきあいします。



◎ しごと きゅうけいじ と き なに しごと ひと なに はな
 仕事の休憩の時、何をしますか。仕事のひとと何を話しますか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

◎残業を うける

じょうし 上司： たなか 田中さん、わるいんだけど、きょう さんぎょう 今日残業できる？

あなた： はい、できます。

じょうし 上司： じゃ、2時間やってって。

あなた： はい、わかりました。



◎残業を ことわる

じょうし 上司： たなか 田中さん、わるいんだけど、きょう さんぎょう 今日残業できる？

あなた： すみません。



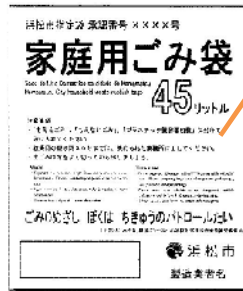
【トピック】

◎4月からごみの出し方がかわります。

<連絡ごみの値段>

				
ビデオデッキ 300円	アイロン 300円	炊飯器 300円	扇風機 300円	電子レンジ 600円
				
ゴルフセット 300円 (クラブは14本まで)	自転車 600円	テーブル 300円または600円 (大きさによって 異なります)	たんす 600円~1,200円 (大きさによって 異なります)	

おおきい
ごみを
だすとき、
おかねが



していの
ごみぶくろで
ごみを
ださなければ
なりません！

<連絡ごみの 出し方>

- ① 連絡ごみ受付センターへ電話をします。
- ② ごみを出す日と場所を決めます。
- ③ コンビニでお金をはらって、シールをもらいます。
- ④ シールをごみにはって、収集日にごみを出します。



【宿題】

◎会社の人「残業して」と言いました。

あなたは、何と答えますか。

あなた：

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VI 中分類 12 小分類 2602100

こうとう かんたん ほうこく
口頭で簡単に報告する

1) (1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- | | | | | | |
|-----------------|-----------------------|--------------------|----------------|--------------|---------------|
| • せいしゃいん
正社員 | • きつい | • てんしよく さき
転職 先 | • せいぞう
製造 | • ぎょうむ
業務 | • たす
助ける |
| • しんせつ
親切 | • けっこう | • ふきよう
不況 | • しゅうぎよう
就業 | • けいたい
形態 | • しょくしゅ
職種 |
| • ちんぎん
賃金 | • いっしょう けんめい
一生 懸命 | | | | |

じょうし たなか しごと な
 上司： 田中さん、仕事に慣れた？

たなか
 田中： はい。みなさん親切だし、助けてくれますから、慣れました。

じょうし
 上司： そうか。じゃ、これからがんばってくれよ。

たなか いっしょうけんめい
 田中： はい。一生懸命 がんばります。



ともだち あたら しごと
 友達： 新しい仕事は、どう？

すずき
 鈴木： うーん…。きついし、あさはや朝が早いからな。けっこうたいへん大変。
 はたら けんめい
 働きながら、転職 先を探そうかな。

ともだち
 友達： ふーん。でも、ふきよう不況だし、いま今のところでがんばったほうが
 いいんじゃない？



きょう
【今日のポイント】

- きついし、あさはや朝が早いから、けっこうたいへん大変。
- ふきよう不況だし、いま今のところでがんばったほうがいいんじゃない？

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

ともだち あさ はや てんしよく
友達： 朝が早いし、きついから、転職しようかな。そっちはどう？

あなた： _____

ともだち
友達： そうなんだ。



ともだち こんど にちようび あそ い
友達： 今度の日曜日、遊びに行きたいんだよね。どこに行こうかなあ…

あなた： _____ が いいよ。

ともだち
友達： へえ。じゃ、行ってみようかな。
おし
教えてくれて、サンキュ。



から。

【トピック】

てんしよく
◎転職したいときはどうすればいいですか？

きゅうじん じょうほう よ
◎ハローワークの求人 情報を 読んでみましょう。

しよくしゆ せいぞう
職種： パン製造スタッフ
しゅうぎよう ばしょ はまつし なかく
就業 場所： 浜松市中区
ちんぎん えん
賃金： 150000円～
ぎょうむ ないよう せいぞう はんばい
業務の内容： パンの製造、販売
しゅうぎよう けいたい せいしゃいん
就業 形態： 正社員

しゆくだい
【宿題】

いま しごと てんしよく かんが
◎今の仕事で転職を考えていますか。また、どうしてですか。

しごと はなし そうだん ひと
仕事の話相談できる人がいますか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VI 中分類 12 小分類 3002010

ほうれんそう

1) (1.5h)

【新しいことば】

- 責任感 ・ 取引先 ・ 失敗 (談) ・ やる気 ・ 言い訳 ・ 不良品 ・ 成功
- 反省文 ・ ことわざ ・ よろしい ・ スムーズ ・ 行方 ・ 迷惑を かける
- 申し訳ございません

【会話】

山本: 今、ちょっとよろしいですか。

いいよ。どうしたんだ？

山本: 不良品も いっしょに 箱に 入れて、送ってしまいました。

上司: なんだと！

山本: 本当に 申し訳ございません。どうしたら、いいでしょうか。

上司: 取引先に すぐに 電話を してください。

山本は今の仕事を続けてろ。あとで、反省文を書けよ。

山本: はい。二度としないように気をつけます。申し訳ございませんでした。



【今日のポイント】

- 不良品も箱に入れて、送ってしまいました。
- どうしたら、いいでしょうか。

◎「ほうれんそう」は、仕事をスムーズに行うときに必要です。

仕事の「ほうれんそう」とは、何ですか。会社の人に聞いてみましょう。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

◎友達に仕事の失敗を話す。

あなた：今日、仕事で不良品も箱に入れちゃったんだ。

友達： おいおい。そりゃ、だめだろ。

あなた：だよな。課長に迷惑をかけちゃったし。確認を忘れないようにしよう。

◎失敗談を話しましょう。また、失敗しないために、どうしたらいいですか。

あなた：

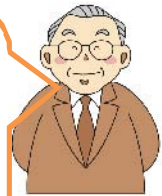
友達： おいおい。本当かよ。

あなた：次からは、

【トピック】

◎働くとき大切なことは何ですか。

働くとき大切なことは「意識」です。自分で考えたり、まわりをよく見たりすることが大切です。それから、やる気がある人はとてもいいですね。言い訳が多い、責任感がない人といっしょに働きたくないですね。



◎働くとき大切なことは何だと思いますか。

【宿題】

本田宗一郎は、「成功は、あなたの仕事のほんの1パーセント。99%の失敗があって、初めて生まれてくるもの」といいました。

あなたはどのように思いますか。また、あなたの国では失敗についてのことわざがありますか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 VI 中分類 13 小分類 3003080

職場の行事に参加する

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | |
|------|---------|---------|--------|------|
| ・ 準備 | ・ 紙コップ | ・ お願いする | ・ 役割 | ・ 紙皿 |
| ・ 頼む | ・ 準備 万端 | ・ ピクニック | ・ おわびに | ・ 幹事 |
| ・ 確保 | ・ 新入 社員 | | | |



【会話】

◎お花見

来週のお花見の準備はどう？

田中： だいたい終わったよ。

飲み物は買ってあるし、食べ物はみんなに持ってきてもらうから。

紙コップや紙皿は買ったの？

それは、山田に頼んでおいた。

伊藤： 当日、座る場所を確保しなきゃいけないけど、どうするの？

田中： それは、新入 社員の鈴木にお願いしたよ。

新入 社員の仕事のひとつだから。

伊藤： そうだったね。

伊藤： じゃ、準備 万端だな。

でも、手伝うことがあったら、いつでも言って。

田中： ありがとう。



【今日のポイント】

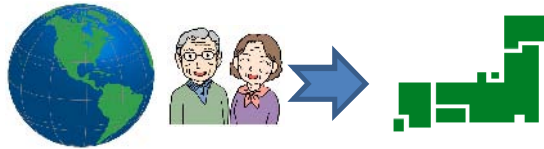
- ・ 準備 万端
- ・ 手伝うことが あったら、いつでも 言って。

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

◎こんな時、どうする？



来月^{らいげつ}は、会社^{かいしゃ}のお花見^{はなみ}の日^ひ。でも、国^{くに}の両親^{りょうしん}が遊び^{あそ}びに来ることになりました。

お花見^{はなみ}に行けないと会社^{かいしゃ}の人^{ひと}に話さなければなりません。

あなた：来週^{らいしゅう}、急に国^{くに}の両親^{りょうしん}が日本^{にほん}に来ることになったんです。それで、

◎お花見^{はなみ}に行けないので、申し訳^{もうわけ}ないと思^{おも}っています。

おわび^{なに}に何かできることがありますか。

【トピック】

◎会社^{かいしゃ}の行事^{ぎょうじ}には、どんなものがありますか。

4月^{がつ}

(12月^{がつ}か1月^{がつ})



会社^{かいしゃ}に入^{はい}ったとき



◎ほかに、どんな行事^{ぎょうじ}があったら、いいと思^{おも}いますか。

【宿題】

◎いつか大きな地震^{おお}が来^{じしん}ると言^くわれています。日本^{にほん}人^{じん}の友達^{ともだち}や会社^{かいしゃ}の人^{ひと}は
どんな準備^{じゅんび}をしていますか。聞^ききましょう。



◎あなたは何^{なに}を^{ようい}用意していますか。これから何^{なに}を^{ようい}しようと思^{おも}っていますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VII 中分類 14 小分類 3101130

なかよ
 仲良くなる

1) (1.5h)

あた ことば
 【新しい言葉】

- にもの 煮物
- も もの 持ち物
- いっぽ 一歩
- きんじょ 近所
- つ くわ 付け加える
- こ 越す
- れんらく 連絡する
- あいさつ
- ちか 近づく
- ～のほかに
- ひっこ 引越し

かいわ
 【会話】

リン： たなか 田中さん、この間の あいだ 煮物、おいしかったです。

たなか 田中： そう。よかったわ。

リン： つく 作り方を かた 教えていただけませんか。 おし 自分で じぶん 作ろうと思って…。

たなか 田中： もちろんいいですよ。

リン： いつ おし 教えていただけますか。

たなか 田中： じゃあ、 すいようび 水曜日の ごご 午後はどう？

リン： すみません、 すいようび 水曜日はちょっと…。

たなか 田中： そう。じゃ、 きんようび 金曜日は？

リン： だいじょうぶ 大丈夫です。

たなか 田中： じゃ、15時ごろ き うちに来てね。

リン： はい、わかりました。 なに 何か も 持ち物 もの がありますか。

たなか 田中： また れんらく 連絡するわ。

リン： はい、ありがとうございます。 よろ 宜しく ねが お願いします。



きょう
 【今日のポイント】

- じぶん 自分で つく 作ろうと思って…
- なに 何か も 持ち物 もの がありますか。

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

◎ 近所の人や会社の人にあいさつをしていますか。

また、もう一言（あいさつ＋α）、付け加えましょう。

＜雨の日に＞

あなた：おはようございます。

近所の人：おはようございます。

あなた： _____

＜だんだん あたたかくなっているときに＞

あなた：こんにちは。

近所の人：こんにちは。

あなた： _____

＜月曜日の朝に＞

あなた：おはようございます。

会社の人：おはようございます。

あなた： _____



【トピック】

◎ 引越しの挨拶をする

・ マンションやアパートの場合

だれに： となりのへや、上の部屋、下の部屋の人

何を： タオルや日用品など 500～1000円くらい

いつ： 引っ越して、すぐに

ことば： 201号室に 越してきた _____ といいます。

_____ よろしくお願ひします。



【宿題】

◎ 近所の人や あまり話さない仕事の人にあいさつをしましょう。

あいさつのほかに、どんな話をしましたか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VII 中分類 14 小分類 3201070

防 災

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | | | |
|------|------|------|---------|------|------|---------|
| ・ 防災 | ・ 災害 | ・ 広報 | ・ 空メール | ・ 命 | ・ 情報 | ・ 積む |
| ・ 津波 | ・ 仕方 | ・ 施設 | ・ サバイバル | ・ 受信 | ・ 得る | ・ シェルター |

【会話】

ピピッ

ケン： メールですか。

伊藤： ええ。あ、この近くで火事があったみたい。

ケン： え？どうしてわかったんですか。

伊藤： 「防災ホットメール」に登録してて、火事や地震などの情報をメールで送ってもらっているんです。

ケン： へえ。

伊藤： 地震や津波情報は、災害の時に役立つし、登録したほうがいいですよ。
 英語やポルトガル語で情報をもらえるから、ぜったい登録しなきゃ。
 登録の仕方はね、・・・



【今日のポイント】

- ・ 防災ホットメールに登録したほうがいいですよ。

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

◎CANAL HAMAMATSUで必要な^{ひつよう じょうほう し}情報を^{しる}ことができます。

*なにができる？

- ・^{こうほう}広報はままつを^よ読む
- ・^{ちか びょういん さが}近くの病院を探す
- ・^{せいかつ じょうほう し}生活の情報を^{しる}知る
- ・^{はままつ しせつ し}浜松の施設を知る など

*^{ぼうさい}防災ホッとメールに^{とうろく}登録する

ーパソコン、^{けいたいでんわ}携帯電話のどちらからも登録できます。



- ① ^{から}entry@city-hamamatsu.jpに ^{おく}空メールを送る。
- ② メールがとどく。^{ちいき じゆしん ないよう えら}地域と受信 内容を選ぶ。(地震、津波、火事など)
- ③ ^{じょうほう}情報がメールに^{とど}届く。

◎ ^{いま}今から^{ぼうさい}防災ホッとメールに^{とうろく}登録しましょう。



【トピック】

◎ ^{しょうぼうしよ}消防署からの アドバイス (CANAL HAMAMATSU HPより)



アウトドア用品は、サバイバルでとても役に立ちます。これを
車に^{くるま}積んでおくと、シェルターになります。車には、エアコン、
あかり、ラジオ(テレビ)、寝^ねるところがあります。非常食が
あったら、^{かんぺき}完璧です。ガス、水道、^{すいどう でんき}電気のないキャンプ生活を
^{けいけん}経験することも^{ぼうさいたいさく}防災対策のひとつです。
^{じしん}地震のとき、車にアウトドアグッズを^{くるま}積んでいた人^{ひと}がいました。
この人たちは、公園に^{ひと}テントをはって、サバイバル生活を
したそうです。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 VII 中分類 14 小分類 3103030

マナーを知る

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- マナー
- まわり
- 向ける
- なくなる
- 名刺
- 干支
- 鼻をかむ
- あいて
- 両手
- 書類
- 受け取る
- 季節
- 正月

【会話】

ラオ：昨日、電車に 乗っていたんです。電話が かかってきて、電話に 出ました。

田中：え？

ラオ：そうしたら、まわりの 人が いやな顔を しました。

ラオ：大きな声じゃないし、外国からの 電話だったし。

田中：日本はだめですよ。

日本には相手のことを考えるマナーがたくさんあります。
 たとえば…



◎ マナーのことで 注意されたことが ありますか。

例：鼻をかむ、ぼうし、電車やバスの中、食べる時、仕事の時 など



◎ 日本には相手のことを考えるマナーがたくさんあります。どんなマナーがあるでしょう？

【今日のポイント】

- 田中さんは電車の中で電話で話すのはよくないと言いました。



2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

◎ 名刺やパンフレットの受け取り方を練習しましょう。



<あげる人> ① 両手であげる。

② 名刺やパンフレットは相手に向ける。

<もらう人> ① 両手でもらう。

② 仕事の時は、座ったままもらってはいけない。

☆ 隣の人と練習しましょう。

☆ 毎日の生活であげたりもらったりする時に気をつけましょう！

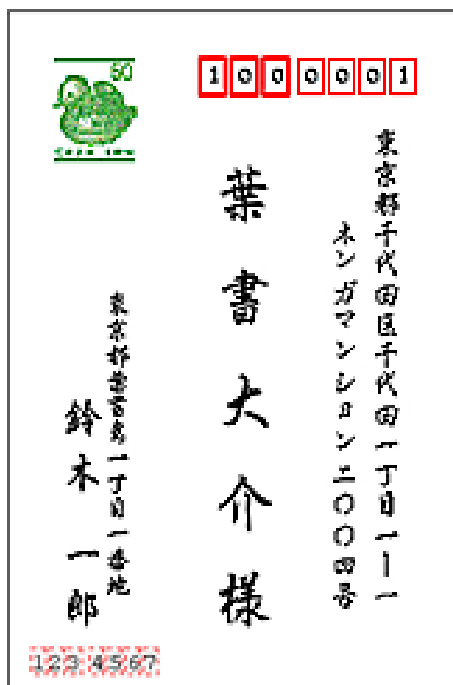
例： はさみや工具をわたす時

プレゼントをあげる時、もらう時

【トピック】

◎ 手紙を書きましょう。

<住所や名前の書き方>



◎ 正月なら 『年賀状』

入れることば：

あけまして おめでとうございます

今年もよろしくおねがいたします

・その年の干支

*もし家族がなくなったときは…

年賀状を出さない！

そのかわり、年末に「喪中はがき」か

年始に「寒中 見舞い」を出す。

◎ 干支は、その年を表す動物のことです。



◎ 今年の干支は何ですか。

◎ あなたの干支は何ですか。